

Zimske noći ja ne morem....

VOLKSLIEDARCHIV  
144/90

Gesungen: Kulovits Josef, 40 Jahre    Aufzeichner: Jak. Dobrovich, Steinbrunn  
Ort u. Zeit: Neuberg im Burgenland, am 21. August 1961

1. Zimske noći ja ne morem spati; su-za-mi za-ja-ni su o-či. Mísec  
svi-ti, ja si pre-mi-šlja-vam; gdo će k mojoj ro(a)žici ho-dit?

2. Hižica, va koj smo mi živili,  
klupčica, na koj smo sidili,  
vidili smo lipu (Linde) zeleniti;  
čuli smo ptičice jačiti.
3. Dvi i pol ljet smo se mi ljubili,  
dvi i pol ljet smo srićni bili.  
Božja ruka nas je razdružila,  
Bog zna čeli mo se vidit već.
4. Još jednoč sad va mojem živ(L)jenju  
rado bih vidil moju roažu.  
Za nju prošal, za nju dal bih žitak,  
za nju dal bi moje serce ja.

Die Mädchen in Neuberg haben noch ein geschriebenes Liederbüchlein. Deshalb ist es auch zu verstehen, daß die Texte noch gut überliefert sind. Kulovits Josef selbst ein Dorfmusikant, der die Noten kennt. Er ist ein Bassist und intoniert sehr rein.

Steinbrunn, am 31. Juli 1962